

Maria Bednarek-Modlitowska
Tłumacz Przysięgły Języka Szwedzkiego
ul. Promienista 16 A/4, 60-288 Poznań
tel. 061 8619590, tel. kom. 668 34 81 26
e-mail: mariamo@o2.pl

TŁUMACZENIE Z JĘZYKA SZWEDZKIEGO

STRONA 1

PKO FINANCE AB (publ)

Roczne sprawozdanie finansowe za okres: 2009-01-01 – 2009-12-31

(nr identyfikacyjny: 556693-7461)

DWA PODPISY: nieczytelne

STRONA 2

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI

Spółka jest spółką-córką, w całości należącą do spółki Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna („PKO Bank”).

Działalność

Przedmiotem działalności Spółki jest bezpośrednio lub pośrednio, posiadanie, zarządzanie i obrót papierami wartościowymi oraz inna działalność finansowa nie wymagająca zezwolenia, włącznie z udzielaniem kredytów i zgodną z tym działalnością.

Działalność w danym roku

W roku 2008 Spółka została włączona do „Programme for the Issuance of Loan Participation Notes”. Zgodnie z tym programem Spółka może emitować obligacje (Loan Participation Notes) różnych serii. Celem zaciągnięcia tego rodzaju pożyczki jest wyłącznie sfinansowanie pożyczki dla spółki-matki. Spółka ustanowi na rzecz właścicieli wydanych obligacji zastaw na swoich prawach wynikających z pożyczki udzielonej spółce-matce.

Spółka nie wyemitowała jeszcze obligacji w ramach w/w programu.

Oczekiwany przyszły rozwój

Działalność Spółki w przyszłości zależy od rozwoju rynków finansowych i środowiska makroekonomicznego.

Propozycja dotycząca dysponowania zyskiem rocznym

Walne Zgromadzenie podejmie uchwałę odnośnie dysponowania zyskiem rocznym
Zbilansowane zyski wynoszą SEK 397 180

Zarząd proponuje, by zgromadzony zysk został rozdysponowany w następujący sposób:

W nowym rachunku zbilansowana zostaje kwota: SEK 397 180

Zamieszczony poniżej rachunek wyników i bilans wraz z adnotacjami pozwoli na zapoznanie się z wynikami oraz pozycją Spółki.

PODPIS: nieczytelny

DWA PODPISY: nieczytelne

STRONA 3

Rachunek wyników	Adnot. 1	2009-01-01-	2007-07-01-
		2009-12-31	2008-12-31
Kwota w SEK			
Zwrot kosztów administracyjnych ze spółki-matki		570 521	604 233
Pozostałe koszty zewnętrzne	Adnot. 3	-336 749	-272 381
Straty na kursach walut		-23 485	-
Wynik przed opodatkowaniem		210 287	331 852
Roczny koszt opodatkowania		-55 310	-94 618
Wynik roczny		154 977	237 234

PODPIS: nieczytelny

DWA PODPISY: nieczytelne

STRONA 4

BILANS	Adnot. 1	2009-12-31	2008-12-31
		Kwota w SEK	
Aktywa			
<i>Aktywa obrotowe</i>			
Należności od spółki-matki	Adnot. 2	-	604 233
Należności z tytułu podatków		64	
Wydatki opłacone z góry		125 000	125 000
Środki pieniężne w kasie i na rachunkach		902 426	232 588
Łącznie aktywa		1 027 490	961 821

Zobowiązania i kapitał własny

Kapitał własny Adnot. 4,5

Związany kapitał własny

Kapitał akcyjny (5000 akcji o wartości nominalnej 100 SEK)	500 000	500 000
---	---------	---------

Wolny kapitał własny

Zyski zatrzymane	242 203	4 969
Wynik roczny	<u>154 977</u>	<u>237 234</u>
Wolny kapitał własny łącznie	397 180	242 203
Łącznie kapitał własny	897 180	742 203

Zobowiązania krótkoterminowe

Zobowiązania podatkowe	55 310	94 618
Narosłe koszty rewizji finansowej	<u>75 000</u>	<u>125 000</u>
Zobowiązania krótkoterminowe łącznie	130 310	219 618

Łącznie zobowiązania	130 310	219 618
Łącznie zobowiązania i kapitał własny	1 027 490	961 821
Ustanowione zastawy	Brak	Brak
Zobowiązania warunkowe	Brak	Brak

PODPIS: nieczytelny

DWA PODPISY: nieczytelne

STRONA 4

ADNOTACJE

Adnotacja 1 Zasady sprawozdawczości i szacowania

Roczne sprawozdanie finansowe zostało sporządzone zgodnie z Ustawą o rocznej sprawozdawczości finansowej (Årsredovisningslagen) i ogólnymi wskazówkami Komitetu Standardów Rachunkowości (Bokföringsnämnden).

Aktywa i pasywa ujęte zostały wg ceny zakupu lub wartości nominalnej, o ile nie podano inaczej.

Ujęte w sprawozdaniu podatki dochodowe obejmują podatki, które należy zapłacić lub, które zostaną zwrócone za dany rok oraz korekty odnośnie podatków za lata wcześniejsze. Zobowiązania / należności podatkowe odpowiadają kwotom, jakie wg przedsiębiorstwa należy wpłacić do urzędu podatkowego lub, jakie zostaną przez ten urząd zwrócone.

Adnotacja 2 Należności od spółki-matki

Kwota na dzień 31.12.2008 r. została wpłacona Spółce dnia 30.01.2009 r.



Adnotacja 3 Pozostałe koszty

Pozostałe koszty obejmują koszty rewizji finansowej wykonanej przez Öhrlings PricewaterhouseCooper AB w kwocie 75.000 SEK (91.500).

Adnotacja 4 Kapitał własny

	<i>Kapitał akcyjny</i>	<i>Wynik zatrzymany</i>	<i>Wynik roczny</i>	<i>Łącznie kapitał własny</i>
Kwota na początku roku obrachunkowego	500 000	4 969	237 234	742 203
Wynik zatrzymany		237 234	-237 234	0
Wynik roczny			154 977	154 977
Razem	500 000	242 203	154 977	897 180

PODPIS: nieczytelny

DWA PODPISY: nieczytelne

STRONA 5

Adnotacja 5 Spółka-matka koncernu

Spółka jest spółką-córką w całości należąca do spółki Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna (PKO Bank), Warszawa, Polska.

Stockholm, dn. 4.03.2010 r.

PODPIS: nieczytelny

Magnus Sundström

Dyrektor Naczelny

PODPIS: nieczytelny

Artur Osytek

Prezes

PODPIS: [...] Jankowska [UWAGA TŁUMACZA: podpis częściowo nieczytelny]
Iwona Jankowska

Sprawozdanie z rewizji finansowej złożono dnia 8.03.2010 r.
Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB

PODPIS: nieczytelny

Susanne Sundvall

Biegły rewident

Ja, mgr Maria Bednarek-Modlitowska, tłumacz przysięgły języka szwedzkiego, niniejszym stwierdzam zgodność powyższego tłumaczenia z kopią dokumentu sporządzonego w języku szwedzkim.
Poznań, dnia 22.03.2010 r. Rep. nr 117/2010.

[Signature]

[Signature]

mgr MARIA BEDNAREK-MODLITOWSKA
TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
ul. Przemysłowa 10A/10
61-201 Poznań
tel. (061) 261 05 00